

SGH-C450

Ghidul utilizatorului

- În funcție de software-ul instalat, de furnizorul de servicii sau de țară, unele descrieri din acest ghid pot să nu corespundă exact cu telefonul dvs.
- În funcție de țară, telefonul sau accesoriile pot să arate diferit față de cele din ilustrațiile din acest ghid.

World Wide Web
http://www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.:GH68-15253A
Romanian. 08/2007. Rev. 1.0

Instalarea cartelei SIM şi a bateriei

1. Scoateți capacul bateriei şi inserați cartela SIM.

Capacul bateriei

2. Instalați bateria şi puneți la loc capacul.

Baterie

Încărcarea bateriei

1. Conectați adaptorul de voiaj furnizat.

La priza de curent alternativ

Notă: Când conectați adaptorul de voiaj, este posibil ca indicatorul de încărcare să nu apară pentru până la 5 minute, dar bateria se încarcă corect.

2. Când încărcarea s-a terminat, deconectați adaptorul.

Notă: Nu scoateți bateria din telefon fără să deconectați mai întâi adaptorul. În caz contrar, telefonul se poate deteriora.

Prezentarea telefonului şi funcțiile tastelor

Acces Web/ Tastă confirmare
În modul Repaus, accesează navigatorul Web. Selectează opțiunea evidențiată sau confirmă datele introduse în modul Meniu.

Taste funcționale
Efectuează funcțiile indicate de textul de deasupra tastei.

Tastă apelare
Efectuează şi preia un apel. În modul Repaus, preia apelurile cele mai recente.

Tastă server de mesagerie vocală
▶ *Server de mesagerie vocală*

Taste alfanumerice

Taste de navigare în 4 direcții
În modul Meniu, derulați opțiunile din meniu.
În modul Repaus, se accesează următoarele meniuri:
Sus/Jos: reglați volumul tonului tastelor.
Stânga: **Creare mesaje**
Dreapta: **Cameră foto**

Tastă Pornire/Terminare
Porneşte sau opreşte telefonul când este ținută apăsată. De asemenea, termină un apel.

Tastă Anulare/Ştergere
Şterge caractere de pe ecran. Readuce ecranul la nivelul anterior din meniu.
Trimite un mesaj SOS când se apasă de 4 ori cu tastatura blocată. ▶ *Mod SOS*

Tastă mod Silențios
▶ *Mod Silențios*

Mod Silențios — În modul Repaus, țineți apăsat # pentru a dezactiva toate sunetele telefonului. Pentru a ieşi, țineți din nou apăsată această tastă.

Server de mesagerie vocală — În modul Repaus, țineți apăsat 1 pentru a accesa serverul de mesagerie vocală.

Mod SOS — Apăsați C de patru ori când tastatura este blocată pentru a trimite un mesaj SOS către numere prestabilite. Odată ce s-a trimis mesajul SOS, telefonul va trece în modul SOS şi va primi apeluri numai de la destinatarii înregistrați. La primirea unui apel de la destinatarii mesajului SOS, telefonul va răspunde automat la apel. Apăsați pentru a ieşi din modul SOS.

Ecran

Telefonul este în modul Repaus când nu sunteți în timpul unui apel sau când nu utilizați unul dintre meniuri. Pentru a apela un număr de telefon, trebuie să fiți în modul Repaus.

Pictograme
Text şi grafică
Meniu　Agendă
Indicatoare de funcții ale tastelor funcționale

Telefonul afişează în partea superioară a ecranului următoarele indicatoare de stare:

Pictogramă	Descriere
	Putere semnal
	Apel în curs
	În afara ariei de acoperire; nu aveți posibilitatea să efectuați sau să primiți apeluri, cu excepția apelurilor de urgență
	Funcția Mesaj SOS este activă
	Rețea GPRS
	Setare alarmă
	Zona de reşedință, dacă există înregistrare la serviciul corespunzător
	Caracteristica de redirecționare a apelurilor este activă
	Mesaj text nou
	Mesaj multimedia nou
	Mesaj vocal nou
	Mod Silențios
	Tip sonerie • Nimic: Melodie • : Vibrație • : Vibrație apoi melodie
	Nivel de încărcare a bateriei

Pornirea sau oprirea telefonului

1. Țineți apăsat mai mult de o secundă pentru a porni telefonul.
2. Dacă apare mesajul privind ora şi data, apăsați tasta funcțională **Da** şi stabiliți setările de oră şi de dată urmând instrucțiunile de pe ecran.
3. Pentru a opri telefonul, țineți apăsat pentru mai mult de două secunde.

Schimbarea limbii de afişare

1. În modul Repaus, apăsați tasta funcțională **Meniu**.
2. Selectați **Setări telefon** → **Limbă** → **Limbă afişare text**.
3. Selectați o limbă.

Efectuarea unui apel

1. În modul Repaus, introduceți un prefix de zonă şi un număr de telefon, apoi apăsați .
2. Când doriți să terminați apelul, apăsați .

Răspuns la un apel

1. Când sună telefonul, apăsați tasta funcțională **Accept** sau pentru a răspunde la un apel.
2. Pentru a termina apelul, apăsați .

Reglarea volumului

1. În modul Repaus, apăsați tasta funcțională **Meniu**.
2. Selectați **Setări tonuri** → **Apeluri primite** → **Volum sonerie**.
3. Pentru a regla nivelul volumului, apăsați tastele de navigare.
4. Apăsați tasta funcțională **Salvare**.

Când un apel este în curs, apăsați **Sus** sau **Jos** pentru a regla volumul.

Schimbarea unui ton de apel

1. În modul Repaus, apăsați tasta funcțională **Meniu**.
2. Selectați **Setări tonuri** → **Apeluri primite** → **Sonerii implicite** sau **Tonurile mele**.
3. Selectați un ton de apel şi apăsați tasta funcțională **Da**.

Reapelarea numerelor recente

1. În modul Repaus, apăsați .
2. Apăsați **Sus** sau **Jos** pentru a derula până la numărul dorit.
3. Apăsați pentru a apela numărul.

Utilizarea meniurilor

În modul Repaus, apăsați tasta funcțională **Meniu** pentru a intra în meniul principal.

Etichetele din colțurile din partea inferioară a ecranului arată funcțiile curente ale tastelor funcționale. Apăsați tasta funcțională din stânga ( ) sau tasta funcțională din dreapta ( ) pentru a efectua funcția indicată.

Pentru a reveni la nivelul anterior din meniu, apăsați tasta funcțională **Înapoi** sau **C**.

Pentru a ieşi din meniu fără a schimba setările meniului, apăsați această tastă.

Utilizați tastele de navigare în 4 direcții pentru a derula în sus, în jos, la stânga sau la dreapta prin meniul sistemului, pentru a evidenția elementele meniului şi pentru a schimba setările caracteristicilor.

Pentru a selecta sau a modifica un meniu sau o caracteristică:

1. În modul Repaus, apăsați tasta funcțională **Meniu**.
2. Apăsați Tastele de navigare pentru a ajunge la un meniu dorit, apoi apăsați tasta funcțională **Select** sau .
3. Dacă meniul conține submeniuri, îl puteți găsi pe cel dorit apăsând Tastele de navigare. Pentru a intra în submeniu, apăsați tasta funcțională **Select** sau .

   Dacă meniul selectat conține submeniuri suplimentare, repetați acest pas.
4. Apăsați Tastele de navigare pentru a găsi setarea dorită.
5. Pentru confirmarea setării alese, apăsați tasta funcțională **Select** sau .

Numere de comenzi rapide

Aveți posibilitatea să accesați rapid meniul dorit utilizând numerele de comenzi rapide. Numărul de comandă rapidă se afişează în fața numelui meniului în modul Meniu.

Harta meniurilor

1. Listă apeluri
1.1 Apeluri pierdute
1.2 Apeluri primite
1.3 Apeluri efectuate
1.4 Ştergere toate
1.5 Durată apel
1.6 Costuri apeluri*

2. Servicii rețea
2.1 Redirecționare apeluri
2.2 Blocare apeluri
2.3 Apel în aşteptare
2.4 Selectare rețea
2.5 Identitate apelant
2.6 Linie activă*

3. Aplicații
3.1 Înregistrare voce
3.2 Radio FM
3.3 SIM-AT*

4. Setări tonuri
4.1 Apeluri primite
4.2 Mesaje
4.3 Pornire/Oprire
4.4 Ton conectare
4.5 Ton tastatură
4.6 Beep la minut
4.7 Mod silențios
4.8 Alertare la primirea unui apel

5. Mesaje
5.1 Mesaje text
5.2 Mesaje multimedia
5.3 Mesaj server
5.4 Mesaje predefinite
5.5 Mesageria vocală
5.6 Centru informare
5.7 Setări
5.8 Mesajul SOS
5.9 Stare memorie

6. Divertisment
6.1 Servicii WWW
6.2 Director multimedia
6.3 Lumea JAVA

7. Planificator
7.1 Notă nouă
7.2 Calendar
7.3 Listă activități
7.4 Ceas
7.5 Alarmă
7.6 Calculator
7.7 Convertor
7.8 Numărătoare inversă
7.9 Cronometru

8. Cameră foto
8.1 Fotogr. şi trimite
8.2 Fotografiile mele
8.3 Ştergere toate
8.4 Setări
8.5 Stare memorie

9. Setări telefon
9.1 Setări ecran
9.2 Mesaj de salut
9.3 Limbă
9.4 Mod offline
9.5 Securitate
9.6 Reapelare automată
9.7 Claritate voce
9.8 Raspuns orice tastă
9.9 Blocare automată tastatură
9.10 Resetare

În modul Repaus, apăsați tasta funcțională **Agendă**.

1 Căutare nume
2 Listă FDN
3 Adăugare înreg.
4 Apelare rapidă
5 Număr propriu
6 Setări grupuri
7 Gestiune
8 SDN*

* Disponibil numai dacă este acceptat de cartela SIM.

Introducerea textului

Schimbarea modului de introducere a textului

Într-un câmp de introducere a textului, apăsați tasta funcțională din dreapta până când apare indicatorul modului de introducere dorit:

- Mod T9
- Mod simbol
- Mod Numeric
- Mod ABC

Mod T9

1. Apăsați de la **2** la **9** pentru a începe introducerea unui cuvânt. Apăsați fiecare tastă o singură dată pentru o literă.

   Exemplu: Pentru a introduce „Salut" în modul T9, apăsați tastele **7**, **2**, **5**, **8**, şi **8**.

   T9 intuieşte cuvântul pe care îl tastați şi poate să-l schimbe cu fiecare tastă pe care o apăsați.
2. Introduceți cuvântul complet, înainte de a edita sau a şterge caractere.
3. Când cuvântul se afişează corect, treceți la pasul 4. În caz contrar, apăsați **0** pentru a afişa variante de cuvinte alternative pentru tastele pe care le-ați apăsat.

   De exemplu, pentru "Ea" şi "Da" utilizați **3** şi **2**.
4. Apăsați # pentru a insera un spațiu şi introduceți cuvântul următor.

Mod ABC

Apăsaţi tastele etichetate cu caracterele dorite:

- o dată pentru primul caracter
- de două ori pentru al doilea caracter
- ş.a.m.d.

De exemplu, apăsaţi de trei ori **2** pentru a introduce "C" şi de două ori **5** pentru a introduce "K".

Mod numeric

Apăsaţi tastele corespunzătoare cifrelor pe care le doriţi.

Mod simbol

Apăsaţi tastele numerice corespunzătoare simbolului dorit şi apăsaţi tasta funcţională **OK**. Puteţi să apăsaţi **Sus** sau **Jos** pentru a afişa mai multe simboluri.

Sfaturi pentru introducerea textului

- Pentru a muta cursorul, apăsaţi tastele de navigare.
- Pentru a şterge caracterele unul câte unul, apăsaţi **C**. Pentru a şterge toate caracterele, ţineţi apăsat **C**.
- Pentru a introducere un spaţiu între caractere, apăsaţi **#**.
- Pentru a comuta între majuscule şi minuscule în modul T9 sau în modul ABC, apăsaţi *****.
- Pentru a introduce semne de punctuaţie în modul T9 sau în modul ABC, apăsaţi **1**.

Trimiterea unui mesaj SMS

1. În modul Repaus, apăsaţi **Stânga**.
2. Introduceţi textul mesajului.
3. Apăsaţi tasta funcţională **Opţiuni** şi adăugaţi elemente utilizând opţiunile următoare:
   - **Adăugare tip de media**: adăugaţi sunete, imagini sau imagini animate.
   - **Adăugare emoticon**: adăugaţi emoticonuri.
   - **Mesaje predefinite**: adăugaţi modele text.
4. Apăsaţi tasta funcţională **Opţiuni** şi selectaţi **Trimitere**.
5. Selectaţi o locaţie liberă.
6. Introduceţi un număr de destinaţie şi apăsaţi tasta funcţională **OK**.
7. Apăsaţi tasta funcţională **Trim.** pentru a trimite mesajul.

Referinţe rapide despre caracteristici

Această secţiune oferă explicaţii pe scurt privind caracteristicile telefonului.

Caracteristică	Descriere	Selectaţi
Găsirea unui contact	Căutaţi contacte în Agenda telefonică.	Agendă > Căutare nume

Caracteristică	Descriere	Selectaţi
Listă FDN	Creaţi o listă de contacte care să fie utilizată în modul FDN (Fixed Dialling Number - Număr de apelare fixată).	Agendă > Listă FDN
Adăugarea unui contact nou	Adăugaţi un contact nou în Agenda telefonică.	Agendă > Adăugare înreg.
Apelare rapidă	Asociaţi numere de apelare rapidă (de la 2 la 9) pentru opt dintre numerele cel mai frecvent apelate.	Agendă > Apelare rapidă
Verificaţi propriile numere de telefon	Verificaţi numerele dvs. de telefon sau asociaţi-le un nume.	Agendă > Număr propriu
Schimbaţi proprietăţile unui grup de apelanţi	Selectaţi un ton de apel şi o imagine pentru apelurile şi mesajele primite de la membrii unui grup. De asemenea, schimbaţi denumirea grupului.	Agendă > Setări grupuri
Gestiune	Gestionaţi contactele din Agenda telefonică.	Agendă > Gestiune
SDN (Listă numere servicii)	Accesaţi lista cu numere de servicii alocate de furnizorul de servicii.	Agendă > SDN*
Vizualizarea apelurilor recente	Vizualizaţi cele mai recente apeluri efectuate, primite sau pierdute.	Meniu > Listă apeluri > Apeluri pierdute, Apeluri primite sau Apeluri efectuate
Ştergerea apelurilor recente	Ştergeţi jurnalele de apeluri din fiecare tip de apel sau toate jurnalele odată.	Meniu > Listă apeluri > Ştergere toate

Caracteristică	Descriere	Selectaţi
Afişarea duratei apelului	Vizualizaţi durata apelurilor recente pe care le-aţi efectuat şi le-aţi primit. De asemenea, resetaţi contorul de timp.	Meniu > Listă apeluri > Durată apel
Afişarea costului apelurilor	Vizualizaţi costul apelurilor.	Meniu > Listă apeluri > Costuri apeluri*
Servicii de reţea	Accesaţi serviciile de reţea oferite de furnizorul de servicii.	Meniu > Servicii reţea
Notă vocală	Înregistraţi note vocale şi ascultaţi-le.	Meniu > Aplicaţii > Înregistrare voce
Radio FM	Ascultaţi muzică sau ştiri prin radioul FM din telefon. În primul rând, trebuie să conectaţi telefonul la setul de căşti, care servesc ca antenă radio.	Meniu > Aplicaţii > Radio FM
Utilizarea serviciului SIM	Utilizaţi o varietate de servicii suplimentare oferite de furnizorul de servicii.	Meniu > Aplicaţii > SIM-AT*
Selectaţi tonul de apel şi volumul	Selectaţi un ton de sonerie de apel pentru apelurile primite, un nivel al volumului sau un tip de alertă.	Meniu > Setări tonuri > Apeluri primite
Selectaţi un ton pentru mesaje	Selectaţi tonul soneriei de alertă şi tipul alertei pentru mesajele primite sau setaţi frecvenţa cu care sunteţi informat despre un mesaj nou.	Meniu > Setări tonuri > Mesaje
Ton pornire/oprire	Setaţi telefonul să sune când îl porniţi sau îl opriţi.	Meniu > Setări tonuri > Pornire/Oprire
Ton conectare	Setaţi telefonul să emită un semnal sonor când un apel este conectat la sistem.	Meniu > Setări tonuri > Ton conectare

Caracteristică	Descriere	Selectaţi
Selectaţi volumul şi tonul tastelor	Selectaţi un ton pe care îl emite telefonul când apăsaţi o tastă sau reglaţi volumul tonului tastelor.	Meniu > Setări tonuri > Ton tastatură
Beep la minut	Setaţi telefonul astfel încât în timpul unui apel să emită un semnal sonor după fiecare minut, pentru a vă ţine la curent cu durata apelului.	Meniu > Setări tonuri > Beep la minut
Mod Silenţios	Setaţi modul în care telefonul vă avertizează despre un anumit eveniment atunci când este în modul Silenţios.	Meniu > Setări tonuri > Mod silenţios
Alertare la primirea unui apel	Setaţi telefonul să vă avertizeze când, în timpul unui apel, primiţi un mesaj nou sau se ajunge la ora stabilită pentru o alarmă.	Meniu > Setări tonuri > Alertare la primirea unui apel
Trimiteţi mesaje SMS sau MMS	Creaţi şi trimiteţi mesaje către alte telefoane mobile.	Meniu > Mesaje > Mesaje text sau Mesaje multimedia > Creare
Citiţi mesaje SMS sau MMS	Citiţi mesaje primite, trimise sau salvate.	Meniu > Mesaje > Mesaje text sau Mesaje multimedia > Primite, Trimise, Ciornă sau Directorul meu
Şabloane emoticonuri	Trimiteţi sau predefiniţi emoticonurile utilizate frecvent.	Meniu > Mesaje > Mesaje text > Şabloane emoticoane

Caracteristică	Descriere	Selectaţi
Ştergere mesaje	Ştergeţi mesaje din fiecare director de mesaje sau toate mesajele simultan.	Meniu > Mesaje > Mesaje text sau Mesaje multimedia > Ştergere toate
Mesaj server	Schimbaţi setările pentru serviciu şi accesaţi sau ştergeţi mesajele server.	Meniu > Mesaje > Mesaj server
Modele de mesaje	Predefiniţi modele ale mesajelor utilizate frecvent.	Meniu > Mesaje > Mesaje predefinite
Mesagerie vocală	Accesaţi serverul de mesagerie vocală şi ascultaţi mesaje în reţea.	Meniu > Mesaje > Mesageria vocală
Mesaj difuzat	Schimbaţi setările pentru serviciu şi accesaţi mesajele difuzate.	Meniu > Mesaje > Centru informare
Opţiuni pentru mesagerie	Configuraţi opţiuni pentru utilizarea serviciilor de mesagerie.	Meniu > Mesaje > Setări
Mesaj SOS	Activaţi funcţia Mesaj SOS. Introduceţi destinatarii şi selectaţi modul de repetare.	Meniu > Mesaje > Mesajul SOS
Starea memoriei pentru mesaje	Verificaţi informaţiile despre memoria pentru mesaje.	Meniu > Mesaje > Stare memorie
Navigator Web	Lansaţi şi configuraţi navigatorul Web.	Meniu > Divertisment > Servicii WWW
Accesarea fişierelor media	Accesaţi imagini şi tonuri din memoria telefonului. Puteţi, de asemenea, să ştergeţi imagini sau tonuri şi să verificaţi informaţiile despre memorie.	Meniu > Divertisment > Director multimedia

Caracteristică	Descriere	Selectaţi
Aplicaţii Java	Accesaţi jocurile Java încorporate şi aplicaţiile Java descărcate.	Meniu > Divertisment > Lumea JAVA
Planificaţi un element	Creaţi un element nou.	Meniu > Planificator > Notă nouă
Calendar	Ţineţi evidenţa planificărilor zilnice sau lunare.	Meniu > Planificator > Calendar
Listă activităţi	Creaţi o listă de activităţi şi asociaţi un termen limită pentru fiecare activitate.	Meniu > Planificator > Listă activităţi
Oră şi dată	Setaţi manual ora şi data curentă şi setaţi fusul orar local.	Meniu > Planificator > Ceas
Alarmă	Setaţi o alarmă care să sune la o anumită oră.	Meniu > Planificator > Alarmă
Calculator	Efectuaţi funcţii aritmetice de bază.	Meniu > Planificator > Calculator
Convertor	Efectuaţi conversii precum valuta şi temperatura.	Meniu > Planificator > Convertor
Numărătoare inversă	Setaţi o perioadă de timp pe care telefonul să o numere invers.	Meniu > Planificator > Numărătoare inversă
Cronometru	Măsuraţi timpul scurs. Durata maximă de măsurare este de 10 ore.	Meniu > Planificator > Cronometru
Cameră foto	Fotografiaţi în diverse moduri şi accesaţi fotografiile salvate în format jpeg. De asemenea, puteţi să ştergeţi fotografii sau să verificaţi informaţii despre memoria pentru fotografii.	Meniu > Cameră foto

Caracteristică	Descriere	Selectaţi
Setări ecran	Schimbaţi setările pentru ecran şi pentru lumina de fundal.	Meniu > Setări telefon > Setări ecran
Mesaj de întâmpinare	Introduceţi mesajul de întâmpinare care va fi afişat la pornirea telefonului.	Meniu > Setări telefon > Mesaj de salut
Selectare limbă	Selectaţi o limbă care va fi utilizată pentru textul de pe ecran sau pentru modul de introducere al textului.	Selectaţi > Setări telefon > Limbă
Mod Offline	Comutaţi telefonul în modul Offline. Acest mod este de ajutor atunci când doriţi să utilizaţi telefonul într-un loc în care nu aveţi voie să utilizaţi dispozitive mobile, cum ar fi într-un avion sau la un spital.	Meniu > Setări telefon > Mod offline
Securitate	Protejaţi telefonul împotriva utilizării neautorizate.	Meniu > Setări telefon > Securitate
Mobile tracker	Urmăriţi telefonul atunci când este furat sau pierdut. Când cineva încearcă să utilizeze telefonul cu altă cartelă SIM, telefonul va trimite automat familiei sau prietenilor dvs. mesajul prestabilit de urmărire. Această caracteristică poate să nu fie disponibilă datorită anumitor caracteristici acceptate de furnizorul dvs. de servicii.	Meniu > Setări telefon > Securitate > Mobile Tracker

Caracteristică	Descriere	Selectaţi
Reapelare automată	Setaţi telefonul pentru a face până la zece încercări de a reapela un număr de telefon după o apelare nereuşită.	Meniu > Setări telefon > Reapelare automată
Claritate voce	Eliminaţi zgomotul exterior şi creşteţi calitatea convorbirii, astfel încât cealaltă persoană să vă poată auzi clar.	Meniu > Setări telefon > Claritate voce
Răspuns orice tastă	Răspundeţi la primirea unui apel prin apăsarea oricărei taste, exceptând tasta funcţională **Dif.por/Dif.opr** şi [tasta terminare].	Meniu > Setări telefon > Raspuns orice tastă
Blocare automată tastatură	Setaţi telefonul pentru a bloca automat tastatura în momentele de inactivitate.	Meniu > Setări telefon > Blocare automată tastatură
Resetarea telefonului	Resetaţi telefonul la setările implicite din fabrică.	Meniu > Setări telefon > Resetare

Măsuri importante de siguranţă

Citiţi aceste indicaţii, înainte de a utiliza telefonul mobil. Nerespectarea acestora poate fi periculoasă sau ilegală.

Conduceţi atent în orice situaţie

Nu utilizaţi un telefon pe care trebuie să-l ţineţi în mână în timp ce conduceţi; parcaţi mai întâi vehiculul.

Oprirea telefonului la alimentarea maşinii cu combustibil

Nu utilizaţi telefonul la staţia de benzină sau în apropierea locurilor în care se află combustibili sau substanţe chimice.

Oprirea telefonului în avion

Telefoanele mobile pot produce interferenţe. Utilizarea lor la bordul avionului este atât ilegală, cât şi periculoasă.

Oprirea telefonului în apropierea tuturor echipamentelor medicale

Spitalele şi alte instituţii de sănătate pot utiliza echipamente sensibile la energia de radiofrecvenţă din exterior. Respectaţi reglementările sau regulamentele în vigoare.

Interferenţă

Toate telefoanele mobile pot fi supuse interferenţelor, ceea ce le poate afecta performanţele.

Reglementări speciale

Respectaţi toate reglementările stabilite pentru zona în care vă aflaţi şi opriţi întotdeauna telefonul acolo unde este interzisă utilizarea sa.

Rezistenţă la apă

Telefonul nu este antiacvatic. Păstraţi-l uscat.

Utilizare practică

Utilizaţi telefonul numai în poziţia normală (ţinut la ureche). Evitaţi contactul inutil cu antena, atunci când telefonul este pornit.

Apeluri de urgenţă

Tastaţi numărul de urgenţă corespunzător locului în care vă aflaţi, apoi apăsaţi [tasta apelare]. Nu terminaţi apelul, până când nu aveţi permisiunea de a o face.

Copiii mici şi telefonul

Nu lăsaţi la îndemâna copiilor mici telefonul şi componentele sale, inclusiv accesoriile.

Accesorii şi baterii

Utilizaţi numai baterii şi accesorii aprobate de Samsung, cum ar fi seturi de căşti şi cabluri de date pentru PC. Utilizarea accesoriilor neautorizate poate duce la deteriorarea telefonului şi poate fi periculoasă.

ATENŢIE Există risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect. Aruncaţi bateriile uzate în conformitate cu instrucţiunile.

Ascultarea îndelungată în cască, la un volum ridicat, poate să vă deterioreze capacitatea auditivă.

Service calificat

Telefonul poate fi reparat numai de personalul calificat pentru service.

Informaţii SAR

Telefonul fără fir este un emiţător şi receptor radio. Acesta este proiectat şi fabricat pentru a nu depăşi limita de emisie pentru expunere la energia de radiofrecvenţă (RF) stabilită de Consiliul Uniunii Europene (UE). Aceste limite sunt o parte a unor instrucţiuni extinse şi stabilesc nivelurile permise ale energiei RF pentru populaţie în general. Instrucţiunile se bazează pe standardele de siguranţă care au fost dezvoltate de organizaţii ştiinţifice independente prin studii ştiinţifice periodice şi prin evaluarea acestora.

Standardele includ un coeficient substanţial de siguranţă destinat asigurării siguranţei tuturor persoanelor, indiferent de vârstă şi de starea de sănătate.

Standardul de expunere pentru telefoane mobile utilizează o unitate de măsură cunoscută ca Rata specifică de absorbţie (Specific Absorption Rate - SAR). Limita SAR stabilită de Consiliul EU este de 2,0 W/kg. Cea mai mare valoare SAR pentru acest model de telefon a fost 0,932 W/kg.

SAMSUNG ELECTRONICS SAMSUNG

Declaraţie de conformitate (R&TTE)

Noi, **Samsung Electronics**

declarăm pe propria răspundere că produsul

Telefon mobil GSM: SGH-C450

la care face referire această declaraţie, este în conformitate cu următoarele standarde şi/sau alte acte normative.

Siguranţă	**EN 60950-1 : 2001 +A11:2004**
EMC	**EN 301 489-01 V1.4.1 (08-2002)** **EN 301 489-07 V1.2.1 (08-2002)**
SAR	**EN 50360 : 2001** **EN 62209-1 : 2006**
RADIO	**EN 301 511 V9.0.2 (03-2003)**

Declarăm prin aceasta că toate seturile esenţiale de teste radio au fost efectuate şi că produsul numit mai sus este în conformitate cu toate cerinţele de bază ale Directivei 1999/5/EC.

Procedura de evaluare a conformităţii, la care se face referire în art. 10 şi este detaliată în Anexa [IV] a Directivei 1999/5/EC, a fost îndeplinită cu participarea următoarelor organisme:

BABT, Balfour House, Churchfield Road,
Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK*
Marcă identificare: 0168

CE0168

Documentaţia tehnică este păstrată la:

Samsung Electronics QA Lab.

care va fi oferită la cerere.
(Reprezentanţa din UE)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*
2007.06.18

(locul şi data emiterii)

Yong-Sang Park / S. Manager

(numele şi semnătura persoanei autorizate)

* Aceasta nu este adresa Centrului de service Samsung. Pentru adresa sau numărul de telefon al Centrului de service Samsung, consultaţi certificatul de garanţie sau contactaţi magazinul de unde aţi cumpărat telefonul.